



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

2008 PUBLIC EXAMINATION

Macedonian Continuers Level

Thursday 16 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in MACEDONIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Part A (Questions 1–3)
(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 1		
1. (a) What has Dr Delev achieved?	1	

(b) Explain what will make the 2009 expedition unique.	2	

Marks

You may make notes
in this space.

Text 2

2. (a) What regular occasion are the brother and sister talking about? **1**

(b) What evidence is there that the household followed a strict routine on these occasions? **5**

• _____

• _____

• _____

• _____

• _____

(c) Describe the house after lunch and explain the metaphor used. **2**

Marks

You may make notes
in this space.

Text 3

3. (a) List the planned improvements that will be made to the Skopje stadium. **3**

- _____
- _____
- _____

(b) Explain what will be done to allow football to continue and why this is important. **2**

(c) What other facility is offered in the new stadium? **1**

(d) What indicates that Mr Naskovski is proud of his company and its work on this project? **3**

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

Part B (Questions 4–5)

(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
 - *convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear TWO texts, one relating to Question 4 and one relating to Question 5. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in MACEDONIAN.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 4		
4. (a) Summarise the changes being implemented in primary and secondary schools.	2	
Во кратки црти, раскажи за воведените промени во основните и средните училишта.		

(b) Explain how the following groups responded to the introduction of Religious Studies in schools.	3	
Објасни како реагирале следниве групи кон воведувањето на Веронауката во училиштата.		
Political Parties/Политички партии		

Religious Communities/Верски заедници		

Sociologists/Социолози		



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

2008 PUBLIC EXAMINATION

Macedonian Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in MACEDONIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Part A (Questions 6–7)

(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*

6. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

ПИСМА ДО УРЕДНИКОТ

Производството на ориз треба да се заштити

Оваа година жетвата на кочанскиот ориз доцни. Последните врнежи од дожд се само една од причините за задоцнетото собирање на ‘белото злато’, за што се потребни сончеви и суви денови. Доцното жнеење се должи исто така и на задоцнетата сеидба.

Високите летни температури му одеа во прилог на кочанскиот ориз, но факт е дека дождливиот октомври го преполови родот на оризот. Производителите се жалат на ниската откупна цена и високите трошоци во производството на ориз.

Директорот на Институтот за ориз побара државата да преземе мерки да го заштити оризопроизводството. Тој нагласи дека оризот и некои други култури како пченицата и пченката треба да добијат парична помош од Владата. Таква помош треба да се даде бидејќи оризот е многу битна култура за Македонија и е една од ретките култури што не се увезуваат во државата. Како држава која се смета за аграрна, Македонија има дефицит од земјоделски производи и не треба тоа да го дозволиме – има услови, има традиција и површини. Понатаму, имаме образовани земјоделци за производство на ориз, дваесетина фабрики за преработка на ориз, развиена мрежа трговски организации кои продаваат и пакуваат ориз и на крајот има Институт кој веќе 70 години работи за решавање на проблемите во производството на оризот како на пример: воведување нови сорти, технологии и заштитни средства за развој на оваа култура.

Институтот тврди дека оризот е интересна култура бидејќи дава стабилни и високи приноси, квалитетно производство на храна за човекот, а со преработката на оризот се добиваат и споредни производи кои се употребуваат во исхраната на добитокот.

Институтот за ориз го изнесе овој предлог и преку националните медиуми и мислам дека Владата треба да го слушне гласот на народот, гласот на земјоделците, да процени и да реагира веднаш.

Драган Андонов
Загрижен земјоделец

QUESTIONS

Marks

(a) Explain the metaphor used in this text to refer to rice.

2

(b) Complete this table about rice production in Macedonia.

9

Problems with the current year's rice production	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
The Rice Institute's contribution to rice production	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
Other existing conditions in support of the rice industry	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

“Денови на оризот – Кочани 2008”

сабота 04.10.2008 г.

- 10.00ч. Прием кај Градоначалникот и Прес конференција со новинарите
- 11.00ч. Отворање на Манифестацијата со пригоден церемонијал и концерт на учениците и професорите од музичките училишта на Штип и Кочани
- 12.00ч. Отворање ликовна изложба од колонијата “Кочани 2008”
- 15.00ч. Велосипедска трка “Низ оризовите полиња”
- 16.00ч. Почеток на оризовата жетва на традиционален начин
Место: Оризови површини на Мојанско поле
- 17.00ч. “Средсело” – Голем народен собир на кој ќе може да земат учество сите граѓани со песни и ора.
- 19.30ч. Целовечерен фолклорен концерт на ансамблите од Општината;
Место: Летна сцена кај Центарот за култура “Бели Мугри”

недела 05.10.2008 г.

- 10.00ч. Прием на странски делегации и претставници на ансамблите кај Градоначалникот на Општината;
- 12.00ч. Отворање изложба и дегустација на традиционални и современи јадења од ориз;
Поетско читање на тема ориз – роднокрајни автори
Место: Ресторан “Елпида”
- 18.00ч. Фолклорно дефиле низ улиците на Кочани со кратки програми на одредени локации
- 19.00ч. Фолклорна вечер на која ќе настапат сите ансамбли домашни и странски со одбрана програма. Во склопот на концертот ќе се одржи и Ривија на изворна народна носија;
Прогласување на жетварска убавица за 2008 г.
Место: Центар за култура “Бели Мугри”

QUESTIONS

Marks

(a) In which events can visitors actively participate?

3

- _____
- _____
- _____

(b) Compare Text 6 and Text 7 making reference to the text types, purpose and style of each.

6

Text 6

Text 7

Part B (Question 8)

(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
- *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*

8. Read the text and then answer the question in 150–200 words in MACEDONIAN on page 7.

ЗАБАВА ПРЕДИЗВИКУВА ХАОС

Шеснаесет годишната К.А. објавила, на нејзината веб-страница, дека организира забава во својата куќа додека нејзините родители биле надвор од градот. Двесте непознати младинци присуствувале на забавата, предизвикувајќи голем неред и вознемирување на соседите. Дваесетина полицајци биле повикани да ги смират младите, при што морале да употребат и спреј-солзавец. Девојката не покажа никаков срам ниту даде извинување за нејзината постапка.

Совети за родители

Психологот за адолесценти г-дин Георгиевски вели дека интернетот и мобилните телефони изменија сè. Според него клучни во оваа игра се родителите. Негов совет е дека родителите треба да:

- знаат каде, како и со кого се дружат нивните деца
- постават граници
- ги разберат своите деца, пред да реагираат на некој нивен предизвик
- преземат соодветни мерки за секој прекршок
- се консултираат со пријатели кои имаат тинејџери
- побараат помош од стручни лица
- бидат блиски со своите деца

QUESTION

As a young adult, respond to the newspaper article in a personal letter to a close friend. Address aspects of the case as well as the psychologist's advice.

Како млада личност, врз основа на оваа статија, напиши писмо до некој близок другар/другарка. Опфати аспекти од дадениот случај како и советот на психологот.

You may make notes in this space.

Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Macedonian Continuers Level

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Question 8

Lined paper template for notes, consisting of multiple horizontal lines spaced evenly down the page.

End of Section 2



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

2008 PUBLIC EXAMINATION

Macedonian Continuers Level

Section 3: Writing in Macedonian (15 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in MACEDONIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Section 3 (Questions 9–12)

(15 marks)

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
 - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
-

Answer ONE question from this section in 200–250 words in MACEDONIAN.

9. You have been asked to give a speech on water shortage at a conference organised by your school. Write the text for your speech giving some suggestions on how to save water and persuade your fellow students to share their ideas on how to improve the situation.

Треба да дадеш говор на тема “Недостаток на вода” на коференцијата организирана во твоето училиште. Напиши текст за говор во кој ќе дадеш сугестии како да се штеди вода и убеди ги твоите соученици да ги споделат нивните идеи за да се подобри оваа ситуација.

10. You have just returned from a journey with a special ‘treasure’. Write an imaginative story about your journey.

Само што си се вратил/а од патување со нешто драгоцено. Напиши расказ за твоето патување.

11. You have recently seen a film that made a lasting impression on you. Write an evaluative review of the film for a youth magazine.

Неодамна си гледал/а филм што ти оставил голем впечаток. Напиши рецензија за филмот за едно младинско списание.

12. You went on a tour to Macedonia organised by your school. Write an informative piece about this excursion for the local Macedonian newspaper. Your title will be ‘Macedonia: Cradle of Culture, Land of Nature’.

Ти беше на екскурзија низ Македонија организирана од твоето училиште. Напиши информативен текст за оваа екскурзија за македонскиот локален весник. Насловот да биде “Македонија: лулка на културата, земја на природата”.

You may make notes in this space.

